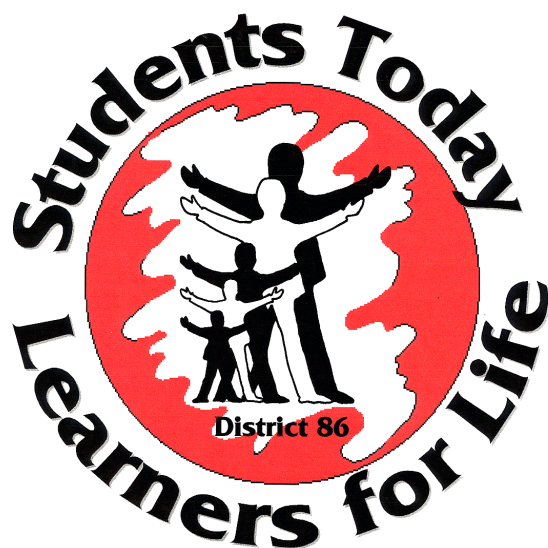


Joliet Public Schools District 86

1:1 Learning Initiative



Student & Parent Guidelines

2018-2019



Directions: You are being provided with two copies of this document. One copy is for your records and the second copy needs to be initialed and signed by both the student and their parent/guardian, and then returned to the student's school.

Resources: Additional information can be found on the District 86 website, www.joliet86.org

Escuelas Públicas de Joliet Distrito 86

Iniciativa de Aprendizaje 1:1



Normas para Estudiantes y Padres

2018-2019



Instrucciones: Recibirá dos copias de este documento. Una copia es para que la guarde en sus archivos; la segunda copia es para que el padre/madre/tutor y el estudiante escriban sus iniciales y la firmen. Deben entregar la copia firmada a la escuela del estudiante.

Recursos: Puede encontrar más información en el sitio web del Distrito 86, www.joliet86.org

Joliet Public Schools District 86
1:1 Learning Initiative Student & Parent Guidelines

Overview

Joliet Public Schools District 86 believes that the integration of technology, appropriately aligned with the curriculum, is essential in motivating and engaging students in rigorous and relevant learning. 1:1 Technology provides the opportunity for anytime/anywhere learning and opens the doors to the critical thinking and problem solving skills that students will need to contribute and succeed in our global society. Therefore, your child will have his or her own computing device and accessories (hereafter collectively referred to as equipment) to use in class and at home, while enrolled in Joliet Public Schools District 86.

- Each 6th grade student will be assigned a Chromebook, charging cable, and sleeve case (equipment).
- Unless otherwise directed, students will bring their Chromebooks to school each day and take them home each day after school.
- Students will be expected to charge their Chromebooks at home and bring them to school fully charged each day.
- The charging cable is to remain at home.
- Equipment will be collected by the school at the end of the school year.
- Students will use the same Chromebook for 6th, 7th, and 8th grade.
- Students in good standing will be allowed to keep their Chromebook upon graduation from 8th grade.

Students that have submitted this completed agreement and have the permission of the District 86 staff will be allowed to take the equipment home while enrolled during the school year. A pattern of careless behavior will have consequences and parent/guardian(s) or staff may rescind this privilege at any time. Our 1:1 Learning Initiative will become a part of your child's everyday classroom experience and failure to follow the guidelines below and instructions in class can significantly influence this experience.

Please refer to the list of Frequently Asked Questions (FAQs), The [Parent-Student Handbook](#), as well as the District 86 Website, www.joliet86.org for additional information.

Resumen

Las Escuelas Públicas de Joliet Distrito 86 creen que la integración de la tecnología, debidamente alineada con el plan de estudios, es esencial para motivar y fomentar la participación de los estudiantes en un aprendizaje riguroso y relevante. La tecnología 1:1 ofrece la oportunidad de aprender en cualquier momento y en cualquier lugar y abre la puerta a las habilidades de pensamiento crítico y de solucionar problemas que los estudiantes necesitarán para contribuir y tener éxito en nuestra sociedad global. Por lo tanto, su hijo/a tendrá su propio dispositivo informático y accesorios (en lo sucesivo denominado colectivamente como “equipo” en este documento) para usar en el salón de clase y en la casa, mientras esté matriculado en una de las Escuelas Públicas de Joliet Distrito 86.

- Se asignará un Chromebook, un cable de carga y una funda (“equipo”) a cada estudiante de 6º grado.
- A no ser que reciban otras instrucciones, los estudiantes deben traer sus Chromebooks a la escuela cada día y llevárselos a la casa cada día después de la escuela.
- Se espera que los estudiantes carguen sus Chromebooks en la casa y que los lleven a la escuela cada día con la batería completamente cargada.
- El cable de carga debe quedarse en la casa.
- El equipo debe ser devuelto a la escuela al final del año escolar.
- Los estudiantes usarán el mismo Chromebook para 6º, 7º y 8º grado.
- Los estudiantes que hayan cumplido con todas sus obligaciones podrán quedarse con el Chromebook al finalizar el 8º grado (graduación).

Los estudiantes que hayan entregado este acuerdo completado y que tengan el permiso de un empleado del Distrito 86 podrán llevarse el equipo a casa mientras estén matriculados durante el año escolar. Un patrón de comportamiento descuidado tendrá consecuencias y el padre/madre/tutor o un empleado puede rescindir este privilegio en cualquier momento. Nuestra iniciativa de aprendizaje 1:1 pasará a formar parte de la experiencia diaria en el salón de clase de su hijo/a y el incumplimiento de las siguientes normas e instrucciones en clase pueden influenciar significativamente esta experiencia.

Por favor consulte la lista de Preguntas Frecuentes (FAQs, por sus siglas en inglés), el [Manual para Padres y Alumnos](#) y también el sitio web del Distrito 86, www.joliet86.org para obtener más información.

Joliet Public Schools District 86
1:1 Learning Initiative Student & Parent Guidelines

Guidelines

Both a parent/guardian and the student need to initial each guideline below, and then sign and date the acceptance page at the end for the privilege of using this equipment.

1. Use of Equipment:

The equipment is not to be used for any unlawful or inappropriate activity, commercial endeavors, or any purpose contrary to the school district's educational mission, or the Board of School Inspectors' policies. The equipment is not to be used by anyone other than the student it is issued to as this is not your personal equipment. The student will bring the fully-charged Chromebook in the District-provided sleeve case to school every day. There is no expectation that there will be a substitute Chromebook provided if the Chromebook is left at home. The student is responsible to complete their work regardless of having this equipment or not. The student will use or not use the equipment in class as directed by the teacher, and will not ever use the equipment in restrooms or locker rooms. No items will be placed in the sleeve case except the Chromebook.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

2. The Equipment is owned and searchable by the District.

Joliet Public Schools District 86 reserves the right to broadly access, monitor, search, review, track and store any data, communication, or information that is processed on District-issued equipment. Any unlawful use will be reported to the police and the District will take any and all appropriate actions, including disciplinary action, if a violation is found. The equipment is to be returned to the school immediately upon the request of any District 86 personnel. Any data files of any kind stored on District equipment or District systems, may or may not be returned to the student when the equipment is surrendered.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

3. Apps, Software, and Equipment Settings:

No students or parent/guardian(s) are authorized to install or uninstall software or apps on the equipment. No students or parent/guardian(s) are authorized to change equipment settings.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

4. The equipment must be surrendered immediately upon request, withdrawal from school, or as directed by District staff.

The equipment must be maintained and in good working condition when returned. The student may have to return the equipment for any reason, with or without prior notice.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

Escuelas Públicas de Joliet Distrito 86
Normas para Estudiantes y Padres de la Iniciativa de Aprendizaje 1:1

Normas

Tanto el padre/madre/tutor como el estudiante deben escribir sus iniciales en cada una de las siguientes normas y luego deben firmar y escribir la fecha en el formulario de aceptación en la última página para obtener el privilegio de usar este equipo.

1. Uso del equipo:

El equipo no debe ser usado para cualquier actividad ilegal o inapropiada, para iniciativas comerciales (de negocio) o para cualquier propósito que no sea la misión educativa del distrito escolar o que no siga las políticas de la Mesa Directiva. El equipo no debe ser usado por nadie más aparte del estudiante al que se le ha entregado ya que no es su equipo personal. El estudiante traerá el Chromebook cada día a la escuela con la batería completamente cargada en la funda proporcionada por el Distrito. No debe esperar recibir otro Chromebook de sustitución si se deja el Chromebook en la casa. El estudiante tiene la responsabilidad de completar sus tareas tenga o no su equipo. El estudiante usará o no usará el equipo siguiendo las instrucciones del maestro/a y nunca usará el equipo en baños o vestuarios. No deben ponerse otros objetos en la funda que no sean el Chromebook.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

2. El equipo es propiedad del Distrito y tiene derecho a realizar búsquedas.

Las Escuelas Públicas de Joliet Distrito 86 se reservan el derecho de, en términos generales, acceder, monitorizar, buscar, revisar, recopilar y guardar los datos, comunicaciones o información procesada en el equipo proporcionado por el Distrito. Cualquier uso ilegal será reportado a la policía y el Distrito tomará cualquier y todas las acciones apropiadas, incluyendo medidas disciplinarias, si se encuentra una infracción. El equipo debe ser devuelto a la escuela inmediatamente si cualquier empleado del Distrito 86 lo solicita. Cualquier archivo de datos de cualquier tipo guardado en el equipo del Distrito o en los sistemas del Distrito, puede ser o puede no ser devuelto al estudiante cuando se entregue el equipo.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

3. Aplicaciones, *software* y ajustes/configuración del equipo:

Ningún estudiante ni padre/madre/tutor está autorizado para instalar o desinstalar *software* o aplicaciones en el equipo. Ningún estudiante ni padre/madre/tutor está autorizado para cambiar los ajustes/la configuración del equipo.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

4. El equipo debe ser entregado inmediatamente si se solicita, si el estudiante deja la escuela o si así lo indica un miembro del personal del Distrito.

El equipo debe mantenerse en buen estado y debe funcionar bien cuando sea devuelto. Puede ser que el estudiante deba devolver el equipo por cualquier motivo, con o sin previo aviso.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

Joliet Public Schools District 86
1:1 Learning Initiative Student & Parent Guidelines

5. The District will assist with equipment issues related to usage at school only.

For example, if the equipment connects to the internet at school but does not connect at the student's home, the issue will not be addressed by the District. In addition, the District will not support problems that arise when attempting to connect personal devices such as a personal digital camera. The equipment is not ever to be serviced by the student, parent/guardian(s), or any outside party; all service needs must be performed by, or arranged through the District 86 Technology Department. Students will report any service/repair needs to the school.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

6. The student is responsible for the safe handling and care of the equipment.

Students accept the responsibility of providing reasonable measures of care and protection for the equipment. In addition, they will not attempt to repair the equipment, upgrade the equipment, or circumvent the security mechanisms of the equipment. Damaged equipment needs to be returned for evaluation and repair. Damage due to negligence or misuse may result in service, repair and/or replacement charges that will be assessed according to the current rates. The student will not deface or personalize the equipment surfaces. The student will not tamper with or remove any school, District, or manufacturer identification labels.

The student will transport the equipment safely including in the classroom, between classes, and outside of school. During transport and when not in use it will be secured in the sleeve case provided. The equipment will not be swung or flung including when in the sleeve case. The equipment must remain in the student's possession or locked in a locker at all times while on campus, unless directed otherwise by school personnel.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

7. Student responsibilities regarding lost or stolen equipment:

As soon as a student is unable to locate the equipment it is considered lost or stolen and must be reported to school administration immediately. If you suspect it has been stolen while not at school, it must be reported immediately to the police and a copy of the police report must be provided upon return to school.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

8. I have reviewed and agree to abide by the *Guidelines for Acceptable Use of District Technology Systems by Students* ([Parent/Student Handbook](#), pages 64-67) while using this equipment.

I understand that discipline, also outlined in the Parent-Student Handbook, may be imposed for any inappropriate use of this equipment.

Initials: _____ Parent/Guardian _____ Student

Escuelas Públicas de Joliet Distrito 86
Normas para Estudiantes y Padres de la Iniciativa de Aprendizaje 1:1

5. El Distrito ayudará con incidencias del equipo relacionados únicamente con el uso en la escuela.

Por ejemplo, si el equipo se conecta a internet en la escuela pero no se conecta en la casa del estudiante, el Distrito no se hará cargo de esta incidencia. Además, el Distrito no prestará ayuda con problemas relacionados con intentar conectar dispositivos personales como una cámara digital personal. El equipo nunca debe ser reparado por el estudiante, el padre/madre/tutor o por terceros. Todas las reparaciones deben ser hechas por o tramitadas por el Departamento de Tecnología del Distrito 86. Los estudiantes reportarán cualquier reparación o servicio necesarios a la escuela.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

6. El estudiante es responsable del uso seguro y del cuidado del equipo.

Los estudiantes aceptan la responsabilidad de proporcionar medidas razonables de cuidado y protección del equipo. Además, no intentarán reparar el equipo, actualizar el equipo o eludir los mecanismos de seguridad del equipo. El equipo dañado debe ser devuelto para que sea evaluado y reparado. Los daños causados por negligencia o un mal uso pueden resultar en cargos por servicio, reparación y/o sustitución que serán ajustados a los precios en vigor. El estudiante no decorará o personalizará las superficies del equipo. El estudiante no modificará ni retirará cualquier pegatina identificativa de la escuela, el Distrito o el fabricante.

El estudiante transportará el equipo de forma segura incluyendo en el salón de clase, entre clases y fuera de la escuela. Durante el transporte y cuando no lo esté usando estará guardado de forma segura en la funda proporcionada. El equipo se será balanceado ni arrojado en ningún momento, incluso cuando esté dentro de la funda. El equipo debe estar en posesión del estudiante o guardado dentro de un casillero (*locker*) cerrado con candado en todo momento mientras esté en los terrenos de la escuela, a no ser que un miembro del personal de la escuela indique lo contrario.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

7. Responsabilidades del estudiante respecto a equipos perdidos o robados:

Tan pronto como un estudiante no pueda encontrar el equipo se considera que está perdido o robado y debe reportarse inmediatamente a la administración de la escuela. Si sospecha que ha sido robado cuando el estudiante no estaba en la escuela, debe ser reportado inmediatamente a la policía y debe proporcionar a la escuela el informe policial (denuncia).

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

8. He revisado y estoy de acuerdo con cumplir las *Directrices para el Uso Aceptable del Sistema de Tecnología del Distrito por los Alumnos* ([Manual para Padres y Alumnos](#), páginas 74-77) al usar este equipo.

Entiendo que pueden aplicarse medidas disciplinarias, también resumidas en el Manual para Padres y Alumnos, por cualquier uso inapropiado de este equipo.

Iniciales: _____ Padre/madre/tutor _____ Estudiante

ACCEPTANCE

After initialing each item above, sign this page and return all pages of the original signed copy.

STUDENT ACCEPTANCE:

I have read and understand the *1:1 Learning Initiative Student & Parent Guidelines* and I am indicating my acceptance by signing below. I understand that violations of this policy may result in disciplinary action(s) that may include referral to outside agencies, such as law enforcement, as applicable.

Printed Name: _____

Signature: _____ Date: _____

PARENT/GUARDIAN ACCEPTANCE:

I have read and understand the *1:1 Learning Initiative Student & Parent Guidelines* and I am indicating my acceptance by signing below. I will reinforce the proper use of technology and encourage my student to be responsible regarding this opportunity. I understand that charges may be assessed for unreturned equipment, missing equipment, or damaged equipment resulting from negligence or intentional destruction or misuse.

Printed Name: _____ Relationship: _____

Signature: _____ Date: _____

ACEPTACIÓN

Después de escribir sus iniciales en cada norma anterior, firme esta página y devuelva todas las páginas de la copia firmada.

ACEPTACIÓN DEL ESTUDIANTE:

He leído y entiendo las *Normas para Estudiantes y Padres de la Iniciativa de Aprendizaje 1:1* y con mi firma indico que las acepto. Entiendo que cualquier incumplimiento de esta póliza puede resultar en una/s medida/s disciplinaria/s que pueden incluir una derivación a organismos externos, como las fuerzas del orden, según sea necesario.

Nombre: _____

Firma: _____ Fecha: _____

ACEPTACIÓN DEL PADRE/MADRE/TUTOR:

He leído y entiendo las *Normas para Estudiantes y Padres de la Iniciativa de Aprendizaje 1:1* y con mi firma indico que las acepto. Reforzaré el uso apropiado de la tecnología y animaré a mi estudiante a que sea responsable con respecto a esta oportunidad. Entiendo que puede haber cargos económicos por equipo que no sea devuelto, por equipo que se haya perdido o por equipo dañado por negligencia o por un destrozo intencionado o por mal uso.

Nombre: _____

Relación con el estudiante: _____

Firma: _____ Fecha: _____